



# PRÉCIEUSES RENCONTRES



# CAMÉRA

JOURNAL CHRÉTIEN

**Notre-Dame-de-Grâce.** Cathédrale – Saint-Louis – Saint-Martin – Saint-Jean – Saint-Druon – Proville  
**Saint-Vaast - Saint-Géry.** Saint-Géry – Saint-Joseph – Sainte-Olle – Saint-Roch – Immaculée – Ramillies – Escaudœuvres – Neuville-Saint-Rémy – Tilloy

[www.paroissesdecambrai.com](http://www.paroissesdecambrai.com)

3151

## LE FLAMBEAU DE LA PAIX (P.3)

LA TOUTE PREMIÈRE HISTOIRE D'AMITIÉ (P.4) DES LIEUX D'AMITIÉ ! (P.8)

L'AMITIÉ VUE PAR LES JEUNES DE L'AUMÔNERIE (P.9)

UNE ASSISTANTE CROATE À L'ÉCOLE SAINTE-ANNE (P.10)

EN AFRIQUE, LA PAIX DES PEUPLES (P.11) NEUVAINES À NOTRE-DAME

DE GRÂCE (P.15) «OUVRONS LES PORTES, DIEU EST À TOUS !» (P.16)



[www.paroissesdecambrai.com](http://www.paroissesdecambrai.com)



web

## Les bienfaits de l'amitié

Marie-Ange Lefebvre, membre de l'équipe d'animation des paroisses



Pour tout homme, les fils sacrés de l'amitié sont essentiels et

permettent à chacun de vivre mieux !

La vie n'est pourtant pas lisse : elle est pleine de bosses et de creux, rude et tourmentée ; elle est

pleine de nœuds, de «sacs de nœuds» à desserrer, à assouplir !

L'amitié n'arrête pas le malheur, mais elle permet d'en alléger le poids.

En se faisant présence et dévouement,

écoute et entraide, elle ouvre les portes de l'apaisement.

Au cœur de nos rencontres, aussi diverses et variées soient-elles, nous pouvons nouer et croiser de bons liens pour plus de partage. Alors, les biens se multiplient et les maux sont partagés. Nous pouvons donner la parole à ceux que l'on n'entend pas. L'amitié est la voie d'un véritable amour !

## INVENTONS LES PAROISSES DE DEMAIN !

Dans le dernier *Caméra*, nous faisons part du lancement, par les évêques du Nord-Pas-de-Calais, d'une grande réflexion («un synode») sur l'avenir des paroisses. Deux cents délégués se sont réunis à Merville pour leur deuxième session les 29 et 30 mars, après celle du mois de décembre. Ils ont eu écho de la consultation qui était organisée dans la région depuis novembre dernier.

Suite à cette consultation et aux débats entre les délégués, trois lignes directrices ont été retenues :

- 1) des paroisses plus proches de tous ;
- 2) des paroisses lieux de communion vivante et de participation ;
- 3) des paroisses orientées vers la mission.

À travers les débats, apparaît toute la diversité de notre Église catholique. Certains sont plus attachés à la tradition, d'autres

attentifs à la présence de l'Église au monde d'aujourd'hui. Les uns insistent sur les célébrations liturgiques, d'autres veillent à l'engagement social, etc. Cette diversité est une richesse.

Même si chacun a une sensibilité propre, il est important d'être ouvert aux autres sensibilités et de s'en enrichir. Le synode permet d'échanger et d'inventer ensemble l'Église riche de sa tradition et de son immersion dans le monde d'aujourd'hui. Les sessions du mois d'octobre 2014 et janvier 2015 aboutiront à des propositions concrètes pour vivre les orientations choisies.

**Père Mathieu Dervaux,**  
curé-doyen de Cambrai,  
délégué au synode

[contact@synodelac.fr](mailto:contact@synodelac.fr) - [www.synodelac.fr](http://www.synodelac.fr)



D. DEWALLY

Le père Mathieu Dervaux.

## LE MOT DU CURÉ

## CONTACTS

### Pour prendre contact avec les paroisses catholiques

► Internet : [paroissesdecambrai.com](http://paroissesdecambrai.com)

S'adresser aux responsables de l'église du quartier ou à l'un des secrétariats ci-dessous.

#### Paroisse Notre-Dame-de-Grâce

(Cathédrale, Saint-Druon, Saint-Jean, Saint-Louis, Saint-Martin, Proville)

6, rue Saint-Georges - Cambrai

Tél. : 03 27 81 34 71.

Du lundi au samedi de 10h à 12h.

Les mardi, mercredi, vendredi de 15h à 17h.

E-mail : [cathedrale@cathocambrai.com](mailto:cathedrale@cathocambrai.com)

#### Paroisse Saint-Vaast-Saint-Géry

(Escaudœuvres, Saint-Géry, Immaculée, Saint-Joseph, Neuville-Saint-Rémy, Tilloy, Sainte-Olle, Ramillies, Saint-Roch)

Maison Saint-Aubert - 8, place Fénelon - Cambrai - Tél. : 03 27 81 87 11.

De 10h à 12h et de 15h à 18h

(sauf samedi après-midi).

e-mail :

[acentreparoissialstvaaststger@sf.fr](mailto:acentreparoissialstvaaststger@sf.fr)

*Pour les deux paroisses, durant les vacances scolaires, l'accueil a lieu le matin uniquement.*



### Rédaction et administration :

Caméra édition Cambrai  
Presbytère - 8, rue Saint-Georges  
59400 Cambrai

**Directeur de la publication :** Georges Sanerot.

Édité par Bayard Service Édition : PA du Moulin - Allée H. Boucher - BP 60090 - 59874 Wambrechies  
Tél. : 03 20 13 36 60 - Fax : 03 20 13 36 89

e-mail : [bse-nord@bayard-service.com](mailto:bse-nord@bayard-service.com)

Internet : [www.bayard-service.com](http://www.bayard-service.com)

Secrétaire de rédaction : Cécile Aubert.

Publicité : Bayard Service Régie - Tél. : 03 20 13 36 70

Tous droits réservés textes et photos.

Imprimé par Imprimerie Léonce Deprez (Barlin).

Dépôt légal : 2<sup>e</sup> trimestre 2014



# Le flambeau de la paix

Comment commémorer de bonne manière tous les morts de la guerre 14-18 ? Certains sont célèbres, mais il y a aussi tous les gens modestes dont la vie a été donnée, sacrifiée. Christian Dhénin, de la municipalité, nous l'explique.

Avec le sous-préfet Étienne Stock, les élus et les associations patriotiques, l'idée est venue d'un flambeau présent à l'occasion des célébrations dans les cent seize communes du Cambrésis. Et dans chaque commune, tous les noms inscrits sur le monument aux morts seront proclamés.

Les élèves de l'école supérieure d'art ont été sollicités. La maquette d'Eva, une jeune Finlandaise (notre école est très internationale !) a été retenue. Jean Wiart, artisan ferronnier de haut niveau, est heureux de réaliser ce flambeau. Il est composé de cent tiges rassemblées par un nœud en cuivre fait dans la douille d'un obus allemand. Ainsi est symbolisée la réconciliation voulue après la Deuxième Guerre, trop meurtrière aussi.

Les drapeaux des associations d'anciens combattants de tout le Cambrésis se rassembleront à Cambrai, le 29 juin. Des jeunes de l'association allemande «La réconciliation par-dessus les tombes» sont invités. À la cathédrale, le flambeau sera présenté et béni.

Il semble utile de ne pas omettre la dimension religieuse de ces célé-



Monsieur Wiart avec les élèves de l'école d'art.

brations. C'est un message de paix que les peuples d'Europe ont mis en œuvre peu à peu. Nous en sentons l'urgence aujourd'hui. Des hommes peuvent donner leur vie pour la liberté des autres !

D. Dewailly



Le flambeau, proposé par Éva.

CH. DHENIN

CH. DHENIN

**Bt**  
Bernard Traiteur  
NOUVEAU!  
Pour toutes vos réceptions  
Tous nos produits sont frais, sélectionnés et de qualité !  
TILLOY-LEZ-CAMBRAI - 03 27 81 11 59  
06 80 13 27 99  
Portage de repas à domicile

**SARL LAURENT**  
www.laurent-pere-fils.com

**MENUISERIES**  
Fabricant Bois- PVC  
Cuisine - Véranda  
Escalier - Charpente - Volets roulants  
Isolation - Parquet  
123, place du 19 mars 1962  
RUMILLY-EN-CAMBRESIS  
☎ 03 27 79 49 08

**Pompes Funèbres**  
Artisanales  
Fabricant de cercueils,  
Transport de corps  
Contrats d'obsèques  
Fleurs et Plaques  
24h/24 ☎ 03 27 78 61 12

**SALONS FUNERAIRES à RUMILLY-EN-CAMBRESIS**

**MAJUSCULE SARL BONDUELLE et CIE**  
Librairie - Papeterie  
Tél. 03 27 81 25 54 Fax 03 27 81 78 54  
12- 14, rue de Noyon  
59400 CAMBRAI

**Chauffage - Sanitaire**  
**Plomberie - Electricité**  
Cuisine  
Salle de bain  
CAMBRAI  
NEUVILLE SAINT REMY

**Dominique BELMER**  
Artisan  
Tél/fax 03 27 83 87 67  
Port 06 45 49 78 70  
d.belmer.sarl@gmail.com

COMPLÉMENTAIRE  
**SANTÉ**  
exemple : 1 COUPLE senior 60/65 ans  
**99 €/mois**  
100 % et +  
Cabinet **Thierry MARIOT**  
15, rue St-Nicolas - CAMBRAI - Tél. (le matin) **03 27 81 45 50**  
L'après-midi à domicile sur rendez-vous

**SJF électronique**  
Toute l'électronique spécialisée  
Installateur - Grossiste - Détaillant  
Alarme Incendie - intrusion  
Vidéovigilance  
Audio - Radiocommunication  
Informatique  
Composants électroniques  
Pièces détachées  
Outillage - Mesure - Fiches  
Cordons - Câbles - Gadgets  
58, Av. de Valenciennes - 59400 CAMBRAI  
03 27 78 56 56 sjfelectronique@wanadoo.fr www.SJF.fr 03 27 78 42 42

## L'amitié des anciens dans la Bible : au livre des Proverbes

- «Mieux vaut un plat de légumes où il y a de l'amour, qu'un bœuf gras assaisonné de haine» (15,17)
- «Qui recherche l'amitié oublie les torts ; y revenir sépare de l'ami» (17,9)
- «Il donne un baiser sur les lèvres celui qui répond franchement» (24,26)
- «Mieux vaut un franc avertissement, qu'une amitié trop réservée» (27,5)
- «Les blessures de l'ami sont loyales, les embrassements d'un ennemi sont trompeurs» (27,6)

## La toute première histoire d'amitié

Le récit de la toute première amitié date de plus de quatre mille ans. Il concerne deux êtres que tout sépare, l'un est roi, l'autre vit dans les bois avec les bêtes. Ils vont réaliser ensemble des exploits extraordinaires, écrits sur des tablettes d'argile retrouvées en Mésopotamie, l'Irak actuel.

**L**e roi s'appelle Gilgamesh et l'épopée porte son nom. Il est tyrannique, il aurait régné il y a quatre mille six cents années ; son seul ami est un être hirsute, sauvage. Héros fictifs, ou individus réels, qu'importe après tout ! Le récit s'est transmis, d'abord, d'une manière orale puis il fut écrit vers deux mille avant Jésus-

Christ sur douze tablettes, dont l'une relate le déluge.

Porter témoignage de l'amitié et de ses valeurs tel est le propos de ces textes. Vouloir le bien de l'autre est le cœur de l'amitié, et c'est le plus souvent dans la difficulté que l'amitié s'épanouit véritablement. Tel est le cas de cette épopée.

**Guy Demets**



BSE INGRAM

L'amitié n'a pas d'âge !

Le récit qui relate le parcours de ce roi a fait son apparition dans les programmes de sixième en 2008. Il est classé «parcours fondateur» comme l'Odyssée

## LES VIOLENCES FAITES AUX FEMMES

Si une femme du Cambrésis subit, de la part de son conjoint, des insultes, des humiliations, du dénigrement, des coups, se voit priver de sa carte bancaire... ou souffre de violences sexuelles, en appelant le numéro de Solveig, elle peut compter sur une écoute attentive et bienveillante. Ce service de l'association Havre, basée au Cateau, rayonne sur tout le Cambrésis. Elle écoute la victime. Un premier entretien est proposé ; il permet, comme l'indique Sabine Fétille, référente départementale Violences conjugales, de «mettre des mots sur les maux».

Puis commence un long cheminement pour trouver une issue de secours pour la personne qui endure des violences, souvent depuis plusieurs années. Madame Fétille ou l'une de ses collègues «la soutiendra sans porter de jugement» et l'accompagnera à tout moment dans ses démarches, soit du côté de la justice : dépôt de plainte, avocat, tribunal... ; soit d'ordre matériel : recherche d'un logement, situation financière... Elle apporte un soutien psychologique, car c'est difficile de décider de quitter, avec ses enfants, le domicile conjugal...

L'accompagnement se prolonge bien au-delà du départ du foyer : il faut réapprendre à vivre sans domination !

Contact : Centre national d'information sur les droits des femmes  
Maison des associations, 16, rue du 8 mai – 59400 Cambrai Nord  
– tél. 03 27 78 45 69



ALAIN PINOGES – CIRIC

À Paris, place de la République, en 2003, lors d'une manifestation à l'occasion de la Journée de la femme : arrivée de la marche des femmes pour l'égalité et contre les ghettos sous le slogan «Ni putes, ni soumises».







# PRÉCIEUSES RENCONTRES

*Partager, échanger : c'est le fondement de la vie sociale et de la vie chrétienne. Allons vers les autres pour découvrir d'autres points de vue et des domaines que nous ignorons. Dans l'amitié, chacun voit s'accroître sa richesse intérieure.*

## L'amitié, c'est simple comme un texto ?

Marcelle est une charmante vieille dame approchant les quatre-vingt-dix printemps. Je l'ai rencontrée il y a six ans, pendant des vacances...

C'était en Ardèche. Alors que mon mari et moi-même profitions, au soir, de la terrasse de notre hôtel, très simplement, une dame nous a demandé si elle pouvait se joindre à nous, expliquant qu'elle n'aimait pas se coucher aussi tôt que ses amies. C'est ainsi que notre amitié est née. Au fil du temps et malgré les trente années qui nous séparent, des liens se sont créés. Elle nous raconte des anecdotes pétillantes de sa vie passée à Saint-Tropez et moi je lui parle du Nord. Nous avons échangé nos numéros de portable (elle l'utilise très bien !), et nous nous écrivons un petit message de temps en temps. *«Je pense à vous,*

*regardez comme il fait beau dans le Nord.»* Parfois, c'est elle qui me fait un clin d'œil : *«Et la pluie vous n'en avez pas marre ?»* La météo n'est qu'un prétexte pour prendre des nouvelles l'une de l'autre et garder le contact. Je puise dans son humour, dans sa pêche, une sacrée leçon d'humilité. Cette amitié n'est pas traditionnelle ; elle est un lien précieux entre deux générations, deux univers. Malgré la distance, ou peut-être grâce à elle, ce lien perdure pour notre grande joie. Cette année encore nous espérons nous retrouver en Ardèche, pour parler de tout et de rien, tout simplement.

**O. Defontaine**

Anecdote

### En bref ET SI ON COMMENÇAIT PAR SE CONSIDÉRER ?

**Pierre raconte...**

À Paris, près de la gare du Nord, un homme est assis sur le trottoir, recroquevillé sur lui-même, une soucoupe à côté de lui.

Les passants l'ignorent ou jettent à la hâte dans la soucoupe des pièces de quelques centimes.

Ému, je me penche vers lui, lui dis bonjour et lui glisse un euro dans la main. Il se redresse alors et murmure : «Merci de m'avoir considéré.»

**G.V.**





Alain Pinoges – Cîric

À Versailles, dîner de quartier organisé par les paroissiens de la cathédrale, sur la place Saint-Louis, à l'occasion de la fête de la Saint-Jean.



## Aujourd'hui, je reçois !

Pour que la fête soit réussie, on met l'imagination au pouvoir. On cherche de nouvelles recettes, tout en restant attentif aux goûts des invités, et aussi aux contraintes de leur régime alimentaire. Le souci des autres, primordial, nous fait sortir de nos préoccupations personnelles, du train-train où nous avons parfois tendance à nous installer confortablement.

Il ne suffit pas de bien nourrir les hôtes en se mettant au fourneau. La conversation a aussi besoin d'être alimentée, et pour que les échanges ne se bornent pas à des considérations sur la pluie et le beau temps, il faut s'enrichir de la connaissance de l'actualité, de la lecture de journaux ou de livres, de la vision de films ou d'émissions de télévision. Mais, attention, danger ! À exprimer des opinions trop tranchées ou trop radicales, on risque de choquer ou de blesser l'interlocuteur. Parfois, un mot malheureux lâché par inadvertance suffit pour réveiller chez les personnes que l'on reçoit une douleur, passée ou présente.

Jusqu'à quel point pousser la délicatesse ? Longtemps j'ai cru que, lorsque nous recevions à notre table des amis incroyants, il fallait éviter de parler de religion, et par conséquent mettre notre foi sous le boisseau. Je pense aujourd'hui que j'avais tort. J'ai découvert que ces amis étaient curieux qu'on leur ouvre les portes d'un domaine qu'ils connaissaient peu ou mal.

Dernièrement, nous avons pu parler librement avec nos hôtes des cérémonies de canonisation de Jean XXIII et Jean-Paul II. Je les ai sentis un peu perplexes, et peut-être offusqués par le

fastes de la manifestation. *«La sainteté, telle que les catholiques la conçoivent, m'ont-ils dit, est-elle si éloignée du commun des mortels ? Pour y accéder, faut-il avoir dirigé l'Église et changé le cours de l'histoire ?»*

J'ai tenu à les rassurer en leur parlant d'une sainteté plus ordinaire, mais tout aussi exemplaire : celle des personnes qui, à côté de nous, s'occupent d'un proche malade ou handicapé, des personnes qui se donnent à fond au service des autres avec une générosité qui peut sembler dépasser les limites du raisonnable.

*«C'est vrai, nous ont dit nos amis. Nous connaissons des personnes qui par amour pour leur enfant handicapé lui ont tout donné, leur temps, leurs forces, leur attention. Nous n'avons jamais pensé à les appeler saints. La foi permet de donner un sens et une grandeur à ce que d'autres appellent l'épreuve du malheur.»*

On ne reçoit pas des amis incroyants pour les endoctriner, mais pour confronter des points de vue différents. Trop de certitude nous emprisonne, tandis que l'échange ouvre des horizons. Vivons la joie de l'accueil sans le moindre préjugé : c'est ce à quoi nous encourage le pape François.

**Gérard Vitoux**

Deux frères nous parlent de l'amitié...

### UNE SACRÉE AMITIÉ

«Lors d'une messe à Aremberg, avec nos amis, nous avons eu l'occasion de prier pour nos familles qui s'entendent bien et nous permettent de vivre des moments d'amitié ensemble.

Nos activités nous permettent de créer de vrais liens. Lors de nos activités scouts, nous avons l'occasion de tisser des liens d'amitié avec les copains de notre «équipage». Particulièrement lors des derniers week-ends où nous avons préparé le repas scout du groupe et avancé sur nos projets pour le grand camp d'été près d'Angoulême.

Les liens d'amitié les plus importants, c'est avec nos copains de la paroisse que nous les vivons très forts. En tant que servants d'autel et quand nous nous retrouvons les uns chez les autres pour jouer au foot, au ping-pong et autre. C'est aussi la joie de se retrouver au temps fort collégien. Cette amitié-là nous offre des moments sacrés, elle nous permet de partager des choses qu'on aime, d'avancer ensemble dans la complicité ; elle est importante dans notre vie.»

**Antoine et Thibault**





# Une histoire d'amitié entre un homme et son chien

On connaît déjà Milou et Tintin, Rantanplan et Lucky Luke, Rintintin et Rusty...

À Onnaing, faisons connaissance avec Thör et Jean-Pierre...

**T**hör est un chien de chasse, un pointer. Doux, réservé, affectueux, il vit à la maison et a besoin d'espace pour courir. Heureusement, il y a du terrain et il peut galoper à son aise. Ses yeux sont noisette, vifs, avec une expression de bonté. Sa couleur est orange et blanc. Il est un peu têtu, mais très facile à vivre, c'est un passionné.

Jean-Pierre, lui, est le maître parfait ; il est évidemment chasseur, mais de ceux qui considèrent la chasse comme un art et non comme une simple distraction (ou pire encore).

Ces deux-là se comprennent à demi-mot et à demi-gestes. Une grande complicité s'est établie entre eux. Un climat de confiance absolue s'est instauré.

Le pointer est passionné par son art,

chasser, et pour Jean-Pierre voir évoluer son chien à la chasse est un spectacle : Thör arrive à se couler dans la nature sans en troubler l'harmonie.

Avec les petits-enfants, Thör se transforme en «toutou/doudou» au caractère affable, acceptant toutes les caresses – même les plus maladroitement. Il aime ça et fait le bonheur des bambins adorables, qui apprennent à le respecter et à l'aimer.

Quand la saison de chasse est terminée, il sait rester sagement allongé aux pieds de son maître, et l'accompagner au jardin. Discret, il aime la promenade qui le rapproche de la nature.

Le soir, Jean-Pierre parle à son chien. Bien sûr, celui-ci ne comprend pas le sens des phrases, mais il aime certainement entendre la voix de son maître,

et c'est aussi une façon pour l'un et l'autre d'établir ces liens exclusifs et privilégiés que sont... l'affection, l'attachement, la fidélité, la confiance, la tendresse, la complicité, et l'amitié qui existent entre un homme et son chien.

**Thérèse Godevin**

Thör et Jean-Pierre, prêts pour une partie de chasse.

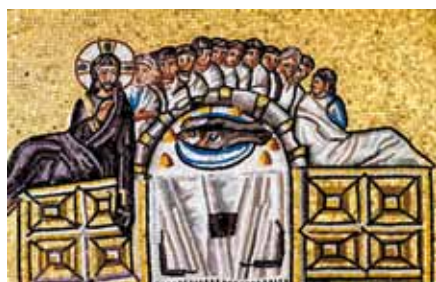


## Jésus et ses amis

Pendant les deux années qu'a duré sa mission (de l'an 28 jusqu'au printemps 30, où il est exécuté à Jérusalem), Jésus a mené une vie itinérante : il ne possédait pas de domicile propre. Mais plusieurs maisons lui ont ouvert leurs portes, à commencer par celle de Simon-Pierre, à Capharnaüm, une bourgade de Galilée qui a été le point central de sa prédication.

**D'**après l'évangile de Marc, Jésus rencontra ses premiers disciples alors qu'il longeait la mer de Galilée. Apercevant deux jeunes pêcheurs, Simon et son frère André, qui jetaient leurs filets, il leur dit : «*Venez à ma suite, et je vous ferai devenir pêcheurs d'hommes.*» Les deux frères, écrit Marc, lâchèrent aussitôt leurs filets et le suivirent. Peu après, Jésus croisa deux autres pêcheurs, Jacques et Jean, et leur fit la même proposition. Eux aussi laissèrent là bateau et filets et le suivirent. Autour de Jésus s'est constitué un petit groupe que Pierre accueille régulièrement chez lui.

En Judée, Jésus peut compter sur l'hospitalité de Marthe, Marie et Lazare, à Béthanie, à quelques kilomètres de Jérusalem. Il avait sans doute plaisir à retrouver un ami, une excellente cuisinière en la personne de Marthe et



Le Christ et les douze apôtres lors du dernier repas. Mosaïque de G. Galli (église Saint-Apollinaire de Ravenne).

ALAIN PINOGES - CIRIC

une auditrice attentive en la personne de Marie.

Jésus s'ouvre aussi à d'autres rencontres. Notamment avec Zachée, chef des collecteurs d'impôts, qui pour voir Jésus en dépit de sa petite taille, est monté sur un sycamore. Lorsque Jésus l'aperçoit, il l'interpelle : «*Dépêche-toi de descendre, car je dois loger chez toi aujourd'hui.*» En Galilée, Marc nous montre Jésus partageant le repas des collecteurs d'impôts et des gens mis au ban de la société. Jésus sait que sa parole trouve un écho dans le cœur de ces marginaux.

On remarque aussi la présence autour de Jésus d'un certain nombre de femmes. La plus célèbre est Marie de Magdala, que Jésus avait guérie de sept démons. Ces femmes suivront Jésus jusqu'au bout, et ce sont elles qui, les premières, recevront l'annonce de la résurrection.

En Jésus, ses hôtes et ses proches ont trouvé un être sensible à leurs joies comme à leurs détresses. Il comprend l'inquiétude de Simon-Pierre et guérit sa belle-mère, il pleure devant le tombeau de Lazare. «*Voyez comme il l'aimait*», dit-on alors autour de lui.

C'est dans le riche terreau des liens d'amitié constitués autour de Jésus qu'a grandi et s'est épanouie la foi des disciples. L'amitié les a mis sur le chemin d'une adhésion totale à la personne de Jésus et à son enseignement. Après Pâques en Galilée, Jésus apparaît à ses disciples au bord de l'eau. Une pêche miraculeuse, un repas partagé, puis vient la question posée par Jésus à Simon-Pierre : «*Pierre, m'aimes-tu ?*» «*Oui, Seigneur, tu le sais bien*», répond Pierre. «*Prends soin de mes brebis*», dit alors Jésus. L'amitié est devenue un amour inconditionnel au sein duquel l'Église prend naissance.

**Gérard Vitoux**

## Des lieux d'amitié

Comment l'amitié se développe à travers les activités ? Comment les personnes qui y viennent échappent à la solitude ? Cambrai Amitié peut en donner mille exemples.

Lorsque les seniors jouent aux cartes, au bridge, font de la gym douce, de la marche, du vélo ou des voyages, ils connaissent d'autres personnes qui deviendront des amis. Ils bavardent entre eux, s'entraident ou se rendent service en faisant par exemple du covoiturage pour se rendre dans leur club. À l'atelier «mémoire» ou à «Question pour un champion», ils sont contents

de se réunir pour partager leurs connaissances en toute simplicité. Et l'on s'aperçoit que l'absence prolongée d'une personne les inquiète. Alors, par téléphone, ils sont heureux d'avoir des nouvelles de leur «copine».

Notre association a été créée pour échapper à la solitude et développer toutes sortes d'activités. Beaucoup de personnes y trouvent leur plaisir et peuvent sortir.

Lorsque nous avons lancé «ciné amitié», nos aînés, qui n'avaient plus l'habitude d'aller au cinéma, y sont venus peut-être par curiosité. Depuis, quatre fois par an, ils viennent en grand nombre aux projections gratuites.

Les différents clubs de notre association permettent de répondre aux goûts de tous. Le bouche-à-oreille fonctionne à merveille et, entraînés par des amis, nos aînés y viennent par curiosité, puis par goût, heureux de se retrouver.

Les repas dansants sont aussi une occasion de se réunir pour des moments de bonheur.

**Monique Coupez,**  
présidente de Cambrai Amitié



DR

## Cercle de parole, cercle d'amitié

Nous sommes souvent en manque de parole et de lieux pour nous exprimer. Tout ce que nous n'arrivons pas à formuler s'accumule et engendre du mal de vivre. Le cercle de parole est favorable au rétablissement de l'équilibre. En nous exprimant, nous apprenons à être à l'écoute des autres. L'origine des cercles de parole pourrait revenir aux indiens d'Amérique du Nord, notamment les Iroquois.

Les cercles sont ouverts à tous. Une ou deux personnes prennent l'initiative à travers leurs relations. Chacun est libre de les rejoindre – y compris si on n'a pas de problème particulier, mais si l'on veut échanger avec d'autres.

Dans un cercle de parole, les participants s'organisent eux-mêmes, ni chef, ni responsable, tous égaux. Le premier qui a parlé (sans être interrompu) laisse la parole à son voisin qui peut transmettre la parole à son voisin s'il ne souhaite pas parler. Les personnes qui ont du mal à s'exprimer ne s'exposent pas à

être interrompues. Souvent, les sujets ne sont pas déterminés au préalable.

Chaque personne dit ce qui est le plus important pour elle, dans sa situation du moment : échec, joie, décès d'un enfant, départ du conjoint, réussite, chômage, etc.

Après la réunion, les participants qui le souhaitent peuvent partager un repas ou toute autre activité. Cet «après» est aussi important que la réunion ; la confiance se découvre, l'amitié se construit, s'épanouit.

**Gérard Dumont**

Dans un autre contexte, cercle d'échange lors d'une retraite à Lalouvesc (07).



ALAIN PINOGES/CIRIC



# L'amitié selon les jeunes de l'aumônerie

CORINNE MERCIER

**P**our la bonne vingtaine de jeunes qui ont répondu à la question : «Qu'est-ce qu'un ami ?», un ami, c'est la personne qui est là dans les bons et mauvais moments, à qui l'on se confie et en qui on a confiance, sur qui on peut compter, qui écoute et ne juge pas, mais aussi avec qui on peut rigoler et passer de très bons moments.

À la question : «Pourquoi est-il important d'avoir des amis ?», ils ont majoritairement répondu que les amis permettent de se sentir moins seul, de s'entraider, de se soutenir, de s'écouter sans juger, d'être conseillé, de se sentir bien.

Aumônerie, 17 boulevard Vauban, tél. 03 27 81 44 48.



## «Cambrai Cieszyn amitié»

Pourquoi avoir choisi d'apposer le mot «amitié» aux noms des deux villes lorsque nous avons créé l'association de jumelage franco-polonaise, voici maintenant un peu plus de sept ans ?

**D**ans un premier temps, c'est dans un souci de cohérence avec d'autres associations de jumelage qui partagent les mêmes objectifs que nous. Ainsi, on trouve dans nos statuts les mots suivants : contacts – échanges – compréhension mutuelle – développement.

Aujourd'hui, pour un premier bilan, quels liens d'amitié ont été effectivement tissés à partir des initiatives que nous avons prises ?

Les voyages organisés ont dépassé la dimension touristique et permis de créer ou recréer des relations : Marie-José, Thérèse ou Jean-Pierre ont retrouvé les membres de leurs familles en Pologne. Suite aux rencontres faites à Cieszyn et l'université du Troisième âge de Milanówek, Jean, Jean-Paul et d'autres ont établi des liens réguliers avec des Polonais – et notre guide francophone Elzbieta est devenue une amie pour bon nombre de participants.

L'accueil dans les familles cambrésiennes des musiciens et danseurs de Cieszyn, en septembre 2013,

Les responsables  
des deux  
associations,  
à Cambrai.



E. BASTIEN

a permis aussi ce partage amical. Le soutien apporté aux partenariats scolaires fait que professeurs français et polonais se rencontrent et s'accueillent régulièrement. Et l'officialisation du jumelage s'appuyant sur deux associations, l'une à Cieszyn, l'autre à Cambrai, n'a été pos-

sible que grâce à la confiance et l'amitié que se témoignent les responsables de ces associations. Voilà quelques exemples de cette amitié franco-polonaise à laquelle nous contribuons.

**Emmanuel Bastien**

## Une assistante croate à l'école Sainte-Anne

Le 24 mars, les élèves et les parents de l'école Sainte-Anne ont fait la connaissance de Matéa Leka, jeune croate de 24 ans. Elle se destine à l'enseignement du français et de l'italien dans son pays, mais à l'école elle parlera surtout anglais !

Matéa a présenté la Croatie, avec dynamisme et dans un français presque parfait. Son pays a rejoint l'Union européenne le 1<sup>er</sup> juillet 2013. Ensuite, chaque enseignant a expliqué, aux parents, les différents projets que Matéa va mener dans leur classe : apprentissage de l'anglais, initiation à l'italien et au croate par des jeux, des saynètes, des rondes et comptines, échange culturel entre la Croatie et la France par Internet ou d'autres moyens traditionnels.



Matéa avec un groupe d'enfants.

BL. HEMBERT

Des numéros de téléphone, adresses ont été échangés afin de permettre à Matéa de découvrir notre ville et notre région, de partager un repas ou un moment convivial avec des familles françaises.

C'est ainsi que les élèves de l'école Sainte-Anne vivent concrètement le projet de l'établissement : «Avoir les outils nécessaires pour communiquer dans le monde d'aujourd'hui».

**Blandine Humbert**

### LE PROJET COMENIUS

Le projet Comenius facilite depuis des années les échanges d'assistants scolaires en Europe.

Il est presque irréel que Cambrai reçoive, cette année, une jeune femme qui vient des Balkans.

Il y a un siècle, en 1914, l'archiduc François Ferdinand, héritier d'Autriche, était assassiné à Sarajevo, dans les Balkans. Par un jeu d'alliances, la Grande Guerre se déclenchait, avec ses millions de morts. Aujourd'hui, grâce aux fonds européens, c'est la connaissance et le dialogue mutuel qui s'établissent !

**D. Dewailly**

## Au service de l'amitié mondiale

Qui sait combien les communautés des Petites sœurs des pauvres sont internationales ? Sœur Marie-Christine, supérieure de Ma Maison, française, qui a vécu quarante ans en Flandre belge, y voit une grande richesse.

Pour sœur Aimée, jadis responsable de la formation, cela élargit les horizons et la vie communautaire. Dès le début, les sœurs y gagnent en tolérance, en indulgence. Le mélange des cultures ouvre les esprits. Les sœurs indiennes connaissent déjà cela dans leur pays. Dans la maison

des novices, la langue commune est l'anglais, mais on peut y entendre sept langues maternelles, selon l'origine des sœurs !

À Escaudœuvres, des sœurs, irlandaises, indiennes, écossaise, américaine, françaises, forment la communauté. Elles sont au service des résidents qui les apprécient. Certains s'étonnent que des sœurs viennent de si loin pour se mettre au service des personnes âgées.

La congrégation s'adapte à chaque pays. Les communautés entretiennent un dialogue sincère pour découvrir les richesses que Dieu dispense à tous les peuples. Cette ouverture internationale, fidèle à l'Évangile, est vécue d'abord entre sœurs. L'amitié et la paix entre les peuples y gagnent. Ce devrait être à la portée de beaucoup !



La communauté lors du passage de la mère générale, américaine, et de son assistante colombienne.

**D. Dewailly**



## Ils l'ont dit

Même si la beauté et l'amour du monde sont au bord de la destruction, c'est toujours du côté de ceux qui s'aiment qu'il convient de se trouver. Quand la haine est victorieuse, elle n'est pas autre chose que la haine. L'amour vaincu reste l'amour.

**Naadem Aslam, *Le jardin de l'aveugle*, Seuil 2013, roman dans lequel deux frères pakistanais vont porter soutien aux Afghans blessés.**

## En Afrique, la paix des peuples

Vu de chez nous, beaucoup de pays d'Afrique ont du mal à vivre en paix ! L'abbé Jean Roland est bien connu chez nous. Pendant des années, il était le partenaire de l'association Amitié Burkina Cambrai, à Kantchari. De passage à Cambrai, il nous dit comment il voit l'amitié entre les peuples d'Afrique.

« **A**vant la colonisation, tout n'était pas sans conflit, mais l'Afrique connaissait une certaine stabilité. Les Occidentaux sont venus y découper des territoires et ont commandé la démocratie. Mais en Afrique, un chef est un chef. Ne pas voter pour un chef, c'est mettre en cause toute autorité dans la société. Aussi, les plus puissants ont succédé aux gouvernements occidentaux. Dictateurs et régimes autoritaires sont connus. Chacun veut garantir ses privilèges surtout si le pays est riche, et sous influence étrangère.

Actuellement, des groupes de la société se sont éveillés à une vraie démocratie. Ils veulent faire l'état des lieux pour que chacun puisse bénéficier des possibilités de leur pays. Ils souhaitent que l'Occident cesse de se mêler de leurs affaires et que les



L'abbé Jean Roland à Kantchari avec l'imam.

C. BRIQUET

anciens passent la main aux générations plus jeunes.

L'amitié entre les peuples en Afrique se développe grâce à des associations très diverses. Les frontières sont souvent moins nettes que sur la carte ! Les échanges culturels, la coopéra-

tion économique, l'amitié montrent qu'une vraie "complicité" est possible. Laissant de côté les divisions, il faut encourager les rencontres avec tous. Nous sommes citoyens du monde !»

Propos recueillis par D. Dewailly

**Eric PARMENTIER**  
Entreprise Artisanale  
CHAUFFAGE - SANITAIRE  
PLOMBERIE - RAMONAGE  
59231 Tél. 03 27 82 13 03  
VILLERS-POUICH Fax. 03 27 82 09 69  
E-mail : eric-parmentier-sarl@nordnet.fr

**La Vie Claire**  
naturel et biologique  
PAINS AU LEVAIN - FRUITS - LÉGUMES  
PRODUITS LAITIERS - EPICERIE  
4, rue d'Alger - 59400 CAMBRAI  
T. 03 27 81 28 65

**Votre publicité est VUE et LUE**  
Contactez  
Bayard Service Régie  
au **03 20 13 36 70**

**Bertrand BELMER**  
**COUVERTURE ZINGUERIE**  
Diplômé de l'E.S. de couverture d'Angers  
63, avenue de Valenciennes  
59400 CAMBRAI  
03 27 81 73 95 06 80 87 31 02

**Philippe HENRY**  
Dératisation - Désinsectisation  
Désinfection  
Vidange - Curage - Débouchage  
43 rue de Chateaudun - 59400 CAMBRAI  
Tél. 03 27 81 33 94

Merci à nos annonceurs

# Se réconcilier, avec les autres,

*"Papa!" dit Zoé en rentrant de l'école, "Magali a invité toute la classe à son anniversaire alors que personne ne peut la sentir: elle est moche, elle est trop nulle!" Et voilà que lorsque Zoé revient de la fête, quelques jours plus tard, elle est ravie: "On a fait plein de jeux, j'ai appris des choses sur les animaux, j'aurais jamais cru qu'elle savait tout ça! Maintenant, avec Magali, on est réconciliées!"*

Il fallait donc une occasion pour permettre la rencontre et passer au-delà des apparences. C'est le début de la réconciliation et du pardon. Zoé se rend à l'invitation de sa camarade sans savoir ce qu'elle va y vivre. Et elle trouve quelqu'un qui change son regard et lui apporte de la joie. C'est ce qui se passe lorsque Zachée – une des figures du pardon dans la Bible – vient à la rencontre de Jésus: il se sent regardé avec tant de confiance qu'il a envie de changer de vie.

*"Comme Jésus traversait Jéricho, Zachée, un riche collecteur d'impôts, de bien mauvaise réputation, voulut le voir. Il était petit, il n'arrivait pas à se frayer un chemin au milieu de la foule; il grimpa sur un sycomore. Lorsque Jésus arriva sous l'arbre, il leva les yeux et dit: "Zachée, descends. Je veux loger chez toi!" Vite Zachée descendit et l'accueillit tout joyeux. Tous critiquaient Jésus: "C'est chez un pécheur qu'il va loger!" Mais Zachée dit: "Seigneur, je vais donner aux pauvres la moitié de mes biens et rembourser ceux à qui j'ai fait du tort." Ainsi, Jésus vient chercher ceux qui sont perdus.*





# avec Dieu, avec soi



Renouer le dialogue, accepter de changer, se réconcilier. De nouveau avancer ensemble et y trouver de la joie. C'est vrai dans nos relations avec les autres, c'est vrai dans notre relation à Dieu. Il est, lui, toujours prêt à pardonner et, si nous faisons le premier pas, nous pouvons compter sur sa miséricorde. Encore faut-il se donner une occasion !

L'Eglise, la communauté chrétienne, nous offre des occasions de recevoir le pardon du Christ, en dialoguant avec un prêtre. C'est le sacrement de réconciliation. *"Bénissez-moi, mon Père, parce que j'ai péché."*

Ce n'est pas toujours simple de se confesser, de formuler son mal-être, de reconnaître ses erreurs, de relire sa vie à la lumière de l'Evangile, bref, "de se confesser".

Le sacrement de réconciliation permet de se remettre debout, et de réinviter Dieu dans sa vie. On se sent alors libéré, en paix et réconcilié avec soi-même. Cela permet aussi de se réconcilier avec les autres.



Page rédigée par l'OTPP: Janine Brunhes, Anne Henry Castelbou, le père Jean Boulangé et Joël Thellier

En partenariat avec **filotéo**

Le magazine des 9-13 ans pour connaître la culture chrétienne

En vente chez votre marchand de journaux ou par abonnement au 0243 823 824 (09h-18h) et sur Internet : [www.bayardweb.com/solali/](http://www.bayardweb.com/solali/)



ALAIN PINOGES – CIRIC

## le chiffre

# 70 %

Des personnes détenues en France le sont pour des peines inférieures à trois ans de prison. Essentiellement des jeunes hommes, sans emploi ni formation, qui vivaient déjà dans l'exclusion et la précarité avant d'être incarcérés.  
(Messages Secours catholique, mai 2014)

Maison d'arrêt de Bois-d'Arcy (78),  
Des détenus retournent dans leurs quartiers  
après avoir assisté à la messe dominicale.

## Elle & Lui : un parcours Alpha couple

Sur les principaux thèmes de la vie en couple, le parcours Elle & Lui propose un temps d'arrêt à deux pour écouter, exprimer, réfléchir, et mieux découvrir son conjoint.

Huit jeudis de 20h à 22h30, entre le 25 septembre au 27 novembre 2014.

Au centre paroissial de la Briquette (derrière l'église) 2 rue Paul Vaillant Couturier – 59770 Marly

Accueil à partir de 19h45. La soirée débute par un repas pris en tête à tête.



L. DEPRETS

## INSCRIPTIONS ET RENSEIGNEMENTS

Bernadette et Luc Deprets – tél. 03 27 46 10 76 – luc.deprets@wanadoo.fr

Florence et Emmanuel Creusé – tél. 03 27 41 47 48 – famille.creuse@gmail.com

### À lire

## PICARDIE 14-18 : CENTENAIRE D'UN CONFLIT MONDIAL

Le Guide du routard publie, avec les offices du tourisme de la région et la collaboration de l'historien Franck Viltart, un guide consacré à la Grande Guerre en Picardie. Le guide propose dix parcours qui remettent en perspective la saignée de 14-18 avec le souci permanent d'humaniser le discours, de laisser place à l'humain, au souvenir du simple soldat. Des photos actuelles et d'époque le rendent attractif.

Elles sont complétées par une carte des dix itinéraires, une chronologie des événements et des adresses pour se loger et se restaurer.



Paula Boyer

La Croix, 16/11/2013

**la Croix**

Le Guide du routard, Éd. Hachette,  
144 pages, 14,95 euros. Dix itinéraires  
inédits sur la Première Guerre mondiale

## CHEESE-CAKE AUX FRAMBOISES

La recette de Eric Hahn

Préparation : 30 minutes.

Cuisson : 45 minutes.

Pour 6 personnes

- \* 150 g de framboises
- \* 60 g de farine
- \* 30 g de Maïzena
- \* 1/2 sachet de levure chimique
- \* 4 oeufs
- \* 1 pincée de sel
- \* 60 g de sucre en poudre blanc
- \* 40 g de sucre roux
- \* 1 gousse de vanille
- \* 500 g de fromage blanc
- \* 20 g de beurre pour le moule
- \* 6 palets bretons
- \* Sucre glace

Préparation

1. Préchauffez le four à 180 °C (th. 6).
2. Tamisez la farine avec la Maïzena et la levure.
3. Séparez les blancs d'œufs des jaunes. Battez les premiers en neige ferme avec

une pincée de sel. Réservez au frais.

4. Fouettez les jaunes avec le sucre blanc et le sucre roux jusqu'à ce que le mélange blanchisse et mousse. Ouvrez la gousse de vanille dans la longueur. Grattez la pulpe et ajoutez-la au mélange. Ajoutez le fromage blanc, la farine puis la moitié des framboises. Joignez enfin délicatement les blancs en neige, en soulevant la masse de bas en haut avec une spatule.

5. Beurrez un moule à paroi amovible. Écrasez grossièrement les palets bretons. Étalez-les dans le fond du moule puis versez la pâte au fromage blanc et aux framboises par-dessus. Enfourez pour 45 minutes de cuisson à 180 °C (th. 6) avant de laisser refroidir totalement. Démoulez le cheese-cake. Saupoudrez-le de sucre glace, décorez du reste des framboises et de petits œufs de Pâques.

Pèlerin, n° 6800,  
28/3/13,

www.pelerin.com

**PELERIN**



LE 15 AOÛT À CAMBRAI

## Neuvaine à Notre-Dame de Grâce à la cathédrale

### ► Jeudi 14 août

Messe d'ouverture à 18h30, avec les enfants de Dapaong (Togo) et descente de l'icône de Notre Dame de Grâce. Veillée-concert avec les enfants de Dapaong à 20h30.

### ► Vendredi 15 août

Messe de l'Assomption de la Vierge Marie à 10h, présidée par monseigneur Laurent Ulrich, archevêque de Lille, en présence de monseigneur François Garnier, suivie de la procession de l'icône à travers la ville.

### ► Du samedi 16 au vendredi 22 août

- 16h30 adoration du Saint Sacrement et confessions,
- 17h15 prière du chapelet,
- 17h45 prédication par le père Pierre Descouvemont : «Revisitons notre prière à Marie»,
- 18h30 messe.

### ► Mardi 19 août

Messe avec les forains à 11h sur la place A. Briand.

La procession, rue Sadi-Carnot, en 2013.



M.-A. DELEVALLEE

### POUR PENSER L'AMITIÉ

- «Un véritable ami est le plus grand de tous les biens et celui de tous qu'on songe le moins à acquérir.» (La Rochefoucauld)
- «On voit qu'un ami est sûr quand notre situation ne l'est pas.» (Cicéron)
- «Dans les cookies de la vie, les amis sont comme les pépites de chocolat.» (Un gourmand)
- «L'amitié, comme l'amour, demande beaucoup d'efforts, d'attention, de constance, elle exige surtout de savoir offrir ce que l'on a de plus cher dans la vie : du temps !» (Catherine Deneuve)
- «Heureux deux amis qui s'aiment assez pour (savoir) se taire ensemble.» (Charles Péguy)
- «L'ami véritable est le miroir dans lequel il est possible de se voir tel que l'on est.» (Aristote)
- «Un ami ! Rien n'est plus commun que le nom, rien n'est plus rare que la chose.» (Jean de La Fontaine)

## Cultiver la joie de croire !

Durant les mois d'été, pèlerinages, rencontres, retraites spirituelles donnent bien des occasions de se ressourcer.

**E**n septembre, les propositions sont nombreuses aussi. Selon l'âge, la situation, le désir, chacun peut rejoindre d'autres chercheurs de Dieu. Éveil à la foi pour les petits ou cours de théologie pour adultes, préparation à la confirmation pour les jeunes ou partage d'Évangile entre voisins, catéchisme ou initia-

tion à la Bible, chorale ou services, mouvements, il y en a pour tous les goûts ! C'est ensemble qu'on peut grandir dans la joie de croire... et ça ne fait de mal à personne, au contraire ! S'adresser à l'accueil des paroisses (voir page 2) ou sur internet : paroisses-decambrai.com



Quelques jeunes, parmi les 90 du diocèse de Cambrai, à Taizé le 2 mai dernier.

## «Ouvrons les portes, Dieu est à tous !»

Cette banderole était devant les yeux des deux cent trente personnes venues des quatre arrondissements du diocèse, le dimanche 4 mai à Cambrai.

Les portes de la magnifique salle des fêtes du marché couvert étaient bien ouvertes. Pas seulement les portes, mais aussi les bras et les cœurs des uns et des autres. Les anciens sont heureux de se retrouver, les nouveaux sont vite dans l'ambiance : tasse de café et petits gâteaux, chorale des P'tits bonheurs, premiers échanges, favorisent la convivialité.

«Ouvrons les portes» pour entrer mais ouvrons aussi les portes pour prendre la route et aller à la rencontre. Sous la conduite des deux pilotes de la journée, Robert et Angès, les groupes viennent raconter ce qui a marqué leur année, comment, ensemble, ils ont tracé leurs routes. Et de dire en sketches, en chansons, en dessins, les obstacles surmontés, les rencontres faites, l'entraide pour se dépanner, sortir des impasses et surtout «faire le plein d'essentiel ou d'essence-ciel!».

Pour beaucoup, partager l'Évangile, pour tous vivre la fraternité malgré les frictions inévitables, voilà ce qui permet de faire le plein et de repartir de l'avant. L'après-midi, la prise de parole du groupe de jeunes, le dynamisme des enfants, le partage de l'Évangile en petit groupe et la célébration ont permis de faire le plein «d'essence-ciel» tous ensemble, en Église joyeuse. «Dieu est à tous !»

Louis Francelle

Au cours de la fête !



C. LEFEBVRE

Les enfants étaient aussi de la partie.



C. LEFEBVRE



C. LEFEBVRE

### QUELQUES RÉACTIONS ENTENDUES À LA SORTIE :

- «Une journée comme ça, ça me relance.» «J'ai rechargé mes batteries.»
- «Ici, on ne juge pas les gens, on ne regarde pas comment t'es habillée.»
- «En écoutant les autres, on relativise ses ennuis personnels.»
- «La religion, c'est pas tellement mon truc... mais ici, je suis à l'aise.»
- «Vivement l'année prochaine !»

Prothèses  
Orthèses  
Ceintures  
médicales  
Corsets  
Semelles  
orthopédiques  
Prothèses  
mammaires

 **CELLIER**  
ORTHOPÉDIE  
agréé par la sécurité sociale

VENTE & LOCATION DE MATERIEL MEDICAL

fauteuils roulants  
lits, incontinence...  
Livraison et réparation

60, av de Valenciennes - CAMBRAI  
☎ 03 27 81 41 75 - www.cellierorthopedie.fr

 **électricité générale**  
chauffage électrique  
**LANDORIQUE**  
1 bis, rue Louis Belmas - 59400 CAMBRAI  
Tél. 03 27 81 43 99 Fax 03 27 83 87 75 - www.landorique.com

 **Patrick**  
**BUISSART**  
Horticulteur

59247 Hem-Lenglet  
03 27 79 93 76

59400 Seranvillers  
03 27 83 68 62

**SR Bâtiment**  
Services d'agencement & rénovation

Électricité générale | Plâtrerie | Parquet  
Aménagement salle de bain | Pose de cuisine

444, rue de la Chapelle  
59234 FRESSAIN  
03 61 29 62 77  
06 08 57 50 18  
www.sr-batiment-59.com

**Merci**  
à nos annonceurs

**LA CAVE**  
**AUX FROMAGES**  
Bernard Morez - Fromager Affineur  
Affinage sur place

Fromages choisis de France et d'ailleurs  
Produits laitiers frais  
Plateaux de fromages

9, rue St Nicolas (au pied de la cathédrale)  
59400 CAMBRAI

Tél./fax 03 27 37 09 74 Port. 06 17 28 35 25  
E-mail : morez@nol.com

**vérinaudition**  
**François VERIN**  
Audioprothésiste  
Correction et protection auditive

2, rue Pasteur - Grand Place  
59400 CAMBRAI  
Tél. 03 27 78 02 85  
e-mail : cambrai@verinaudition.com